

SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600

EN-GB - English

CS-CZ - Čeština

DE-DE / DE-CH - Deutsch

ES-ES - Español

IT-IT - Italiano

NL-NL / NL-BE - Nederlands

PL-PL - Polski

PT-PT - Português

RO-RO - Română HU-

HU - Magyar

La notice en français n'est pas incluse dans cette fiche multilingue.

EN-GB - English

USER MANUAL

SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 2-in-1

rechargeable LED headlamp and bicycle light

Battery supplied partially charged. For safety and transport regulation reasons, the battery is supplied with a charge level of approximately 30%. It is essential to read section 6. Battery and safety of this manual before any use.

1. Product overview

The SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 is a 2-in-1 rechargeable LED light designed to provide versatile lighting for outdoor use, mobility and technical environments.

It combines a headlamp and a bicycle light in a single device, allowing it to adapt to different situations without the need for multiple pieces of equipment. Equipped with a central XPG LED combined with two side COB lights, it delivers up to 300 lumens and allows switching between a precise beam and wide-area lighting.

Its 18650, 3000 mAh lithium-ion battery RE-LION FACTORY®, remanufactured and tested in France, ensures reliable and long-lasting runtime.

2. Package contents

- 1 SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 light
- 1 quick-release bicycle mount
- 1 adjustable headband
- 1 18650 lithium-ion battery, 3000 mAh, RE-LION FACTORY®
- 1 charging cable
- 1 user manual

3. Technical specifications

- Maximum brightness: 300 lumens
- Lighting: 1 × XPG LED + 2 × side COB lights
- Lighting modes: XPG High / XPG Mid / XPG Flash / COB High / COB Mid
- Runtime: up to 21 h (low mode)
- Battery: 1 × 18650 lithium-ion, 3000 mAh, RE-LION FACTORY®
- Charging: Micro-USB (~3.5 hours)
- System: headlamp + bicycle light (modular)
- Attachment: magnetic
- Mounts: headband + detachable bicycle mount
- Water resistance: IP54 (rain and splash resistant)
- Weight: ~100 g

4. Use

Lighting modes

Press the button repeatedly to cycle through the modes: XPG High: maximum power; XPG Mid: standard use; XPG Flash: signalling; COB High: wide-area lighting; COB Mid: soft lighting.

2-in-1 use

- Headlamp mode: attached to the headband for hands-free use
- Bicycle mode: installed on the dedicated mount
- Torch mode: handheld use or magnetic attachment

Attachment

- Magnetic attachment to a metal surface
- Quick installation on the bicycle mount
- Adjustable fit via the headband

5. Charging

- Connect the Micro-USB cable to the light
- Connect to a power source (wall adapter, power bank, computer) • Full charging time: approximately 3.5 hours

Indicators (if available): Red: charging; Green: fully charged.

6. Battery and safety

Battery safety instructions

- WARNING. Read the user and safety instructions.
- Remove the battery from the device ONLY when it is discharged.
- Never remove the battery when it is charged.
- DO NOT USE if the battery casing is damaged.
- DO NOT transport or store with metallic objects (keys, coins, tools...).
- DO NOT place in a pocket or bag without protection.
- DO NOT disassemble, puncture, cut, crush or short-circuit.
- DO NOT incinerate or expose to fire.
- DO NOT expose to water or moisture.
- DO NOT store above 50 °C (122 °F).
- DO NOT use for electronic cigarettes.
- Failure to follow these instructions may result in fire or explosion.

Transport and storage

- Transport batteries individually protected
- Avoid contact between terminals

- Store in a dry, temperate place
- Recommended temperature: 10 °C to 25 °C
- For long-term storage: keep between 50% and 70% charge

Battery recycling

- Do not dispose of with household waste
- Take to an authorised collection point

SUPER HUSKY OUTDOOR™ and RE-LION FACTORY® are partners of the Batribox network for battery collection and recycling. Collection point: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>. More information: refer to the full RE-LION FACTORY® lithium-ion cell documentation.

7. Maintenance

- Clean with a dry cloth
- Avoid prolonged impacts
- Regularly check the condition of the battery

8. Battery installation

Installation

1. Open the battery compartment
2. Insert the 18650 battery, observing polarity
3. Close the compartment properly

First use

- Fully charge the battery before first use
- Press the button to switch on the light

9. Warranty

2-year warranty against manufacturing defects. Customer support: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Compliance and recycling

- Complies with European standards (CE)
- RoHS Directive
- Do not dispose of with household waste
- Recycle batteries through appropriate channels

CS-CZ - Čeština

UŽIVATELSKÝ NÁVOD

SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 Dobíjecí LED čelovka a cyklistické světlo 2 v 1

Baterie dodána částečně nabitá. Z důvodu bezpečnosti a přepravních předpisů je baterie dodávána s úrovní nabití přibližně 30 %. Před jakýmkoli použitím je nezbytné se seznámit s částí 6. Baterie a bezpečnost tohoto návodu.

1. Představení produktu

SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 je dobíjecí LED svítidla 2 v 1 navržená pro univerzální osvětlení při outdoorovém použití, mobilitě a v technických prostředích.

Kombinuje čelovku a cyklistické světlo v jednom zařízení, takže se přizpůsobí různým situacím bez nutnosti používat více vybavení.

Je vybavena centrální LED XPG a dvěma bočními COB světly, poskytuje až 300 lumenů a umožňuje přepínat mezi přesným paprskem a širokým osvětlením. Lithium-iontová baterie 18650, 3000 mAh RE-LION FACTORY®, repasovaná a testovaná ve Francii, zaručuje spolehlivou a dlouhou výdrž.

2. Obsah balení

- 1 svítidla SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600
- 1 rychloupínací držák na kolo
- 1 nastavitelný čelní pásek
- 1 lithium-iontová baterie 18650, 3000 mAh RE-LION FACTORY®
- 1 nabíjecí kabel
- 1 uživatelský návod

3. Technické parametry

- Maximální svítivost: 300 lumenů
- Osvětlení: 1 × LED XPG + 2 × boční COB
- Režimy svícení: XPG High / XPG Mid / XPG Flash / COB High / COB Mid
- Výdrž: až 21 h (nízký režim)
- Baterie: 1 × 18650 lithium-ion, 3000 mAh, RE-LION FACTORY®
- Nabíjení: Micro-USB (~3,5 hodiny)
- Systém: čelovka + cyklistické světlo (modulární)
- Upevnění: magnetické
- Držáky: čelní pásek + odnímatelný držák na kolo
- Krytí: IP54 (odolné proti dešti a stříkající vodě)
- Hmotnost: ~100 g

Režimy svícení

Stisknutím tlačítka postupně přepínáte režimy: XPG High: maximální výkon; XPG Mid: běžné použití; XPG Flash: signalizace; COB High: široké osvětlení; COB Mid: měkké osvětlení.

Použití 2 v 1

- Režim čelovky: upevnění na pásek pro použití bez rukou
- Režim kola: instalace na vyhrazený držák
- Režim svítilny: ruční použití nebo magnetické upevnění

Upevnění

- Magnetické upevnění na kovový povrch
- Rychlá instalace na držák kola
- Nastavitelné držení pomocí pásky

5. Nabíjení

- Připojte kabel Micro-USB ke svítilně
- Připojte ke zdroji napájení (síťový adaptér, powerbanka, počítač)
- Doba úplného nabití: přibližně 3,5 hodiny

Indikátory (pokud jsou k dispozici): červená: nabíjení; zelená: plně nabit.

6. Baterie a bezpečnost

Bezpečnostní pokyny pro baterii

- VAROVÁNÍ. Přečtěte si návod k použití a bezpečnostní pokyny.
- Baterii vyjměte ze zařízení POUZE tehdy, když je vybitá.
- Nikdy nevyjímejte baterii, pokud je nabitá.
- NEPOUŽÍVEJTE, pokud je obal baterie poškozený.
- NEPŘEPRAVUJTE ani NESKLADUJTE společně s kovovými předměty (klíče, mince, nářadí...).
- NEVKLÁDEJTE do kapsy nebo tašky bez ochrany.
- NEROZEBÍREJTE, NEPROPICHUJTE, NEŘEŽTE, NEDRŽTE ani NEZKRATUJTE.
- NEVHAZUJTE do ohně ani NEVYSTAVUJTE ohni.
- NEVYSTAVUJTE vodě ani vlhkosti.
- NESKLADUJTE při teplotě vyšší než 50 °C (122 °F).
- NEPOUŽÍVEJTE pro elektronické cigarety.
- Nedodržení těchto pokynů může způsobit požár nebo výbuch.

Přeprava a skladování

- Baterie přepravujte jednotlivě chráněně
- Zabraňte kontaktu mezi póly
- Skladujte na suchém a temperovaném místě
- Doporučená teplota: 10 °C až 25 °C
- Pro dlouhodobé skladování: udržujte nabití mezi 50 % a 70 %

Recyklace baterií

- Nevyhazujte do komunálního odpadu
 - Odevzdejte na schváleném sběrném místě
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ a RE-LION FACTORY® jsou partnery sítě Batribox pro sběr a recyklaci baterií. Sběrné místo: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>. Další informace: přečtěte si úplný návod k lithium-iontovým článkům RE-LION FACTORY®.

7. Údržba

- Čistěte suchým hadříkem
- Vyhněte se dlouhodobým nárazům
- Pravidelně kontrolujte stav baterie

8. Instalace baterie Instalace

1. Otevřete prostor pro baterii
2. Vložte baterii 18650 se správnou polaritou
3. Správně uzavřete

První použití

- Před prvním použitím baterii plně nabijte
- Stisknutím tlačítka lampu zapněte

9. Záruka

Na výrobek se vztahuje záruka 2 roky na výrobní vady. Kontakt na servis: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Shoda a recyklace

- V souladu s evropskými normami (CE) • Směrnice RoHS
- Nevyhazujte do komunálního odpadu
- Baterie recyklujte prostřednictvím vhodných sběrných systémů

DE-DE / DE-CH - Deutsch

BEDIENUNGSANLEITUNG

SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 Wiederaufladbare 2-in-1-LED-Stirnlampe und Fahrradlampe

Akku wird teilweise geladen geliefert. Aus Sicherheitsgründen und aufgrund von Transportvorschriften wird der Akku mit einem Ladezustand von etwa 30 % geliefert. Vor jeder Verwendung muss unbedingt Abschnitt 6. Akku und Sicherheit dieser Anleitung gelesen werden.

1. Produktbeschreibung

Die SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 ist eine wiederaufladbare 2-in-1-LED-Lampe für vielseitige Beleuchtung bei Outdoor-Nutzung, Mobilität und technischen Umgebungen.

Sie kombiniert Stirnlampe und Fahrradbeleuchtung in einem einzigen Gerät und passt sich so verschiedenen Situationen an, ohne mehrere Ausrüstungsgegenstände zu benötigen.

Ausgestattet mit einer zentralen XPG-LED und zwei seitlichen COB-Leuchten liefert sie bis zu 300 Lumen und ermöglicht den Wechsel zwischen präzisiertem Lichtstrahl und breiter Ausleuchtung.

Der Lithium-Ionen-Akku 18650, 3000 mAh RE-LION FACTORY®, in Frankreich wiederaufbereitet und getestet, gewährleistet zuverlässige und langlebige Laufzeit.

2. Lieferumfang

- 1 Lampe SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600
- 1 Fahrradhalterung mit Schnellbefestigung
- 1 verstellbares Stirnband
- 1 Lithium-Ionen-Akku 18650, 3000 mAh RE-LION FACTORY®
- 1 Ladekabel
- 1 Bedienungsanleitung

3. Technische Daten

- Maximale Helligkeit: 300 Lumen
- Beleuchtung: 1 × XPG-LED + 2 × seitliche COB-Leuchten
- Leuchtmodi: XPG High / XPG Mid / XPG Flash / COB High / COB Mid
- Laufzeit: bis zu 21 h (Low-Modus)
- Akku: 1 × 18650 Lithium-Ionen, 3000 mAh, RE-LION FACTORY®
- Laden: Micro-USB (~3,5 Stunden)
- System: Stirnlampe + Fahrradlampe (modular)
- Befestigung: magnetisch
- Halterungen: Stirnband + abnehmbare Fahrradhalterung
- Schutzart: IP54 (regen- und spritzwasserbeständig)
- Gewicht: ~100 g

4. Verwendung

Leuchtmodi

Drücken Sie die Taste wiederholt, um durch die Modi zu wechseln: XPG High: maximale Leistung; XPG Mid: Standardbetrieb; XPG Flash: Signalgebung; COB High: breite Ausleuchtung; COB Mid: weiches Licht.

2-in-1-Verwendung

- Stirnlampenmodus: Befestigung am Stirnband für freihändige Nutzung
- Fahrradmodus: Montage auf der vorgesehenen Halterung
- Lampenmodus: Nutzung in der Hand oder magnetische Befestigung

Befestigung

- Magnetische Befestigung auf Metalloberflächen
- Schnelle Montage auf der Fahrradhalterung
- Verstellbarer Sitz über das Stirnband

5. Laden

- Micro-USB-Kabel an die Lampe anschließen
- Mit einer Stromquelle verbinden (Netzadapter, Powerbank, Computer)
- Vollständige Ladezeit: ca. 3,5 Stunden

Anzeigen (falls vorhanden): Rot: lädt; Grün: vollständig geladen.

6. Akku und Sicherheit

Sicherheitshinweise für den Akku

- WARNUNG. Lesen Sie die Gebrauchs- und Sicherheitshinweise.
- Entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät NUR, wenn er entladen ist.
- Entfernen Sie den Akku niemals, wenn er geladen ist.
- NICHT VERWENDEN, wenn die Akkuhülle beschädigt ist.
- NICHT zusammen mit Metallgegenständen (Schlüssel, Münzen, Werkzeug...) transportieren oder lagern.
- NICHT ungeschützt in eine Tasche oder einen Beutel legen.
- NICHT zerlegen, durchstechen, schneiden, zerdrücken oder kurzschließen.
- NICHT verbrennen oder Feuer aussetzen.
- NICHT Wasser oder Feuchtigkeit aussetzen.
- NICHT bei Temperaturen über 50 °C (122 °F) lagern.
- NICHT für elektronische Zigaretten verwenden.
- Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Brand oder Explosion führen.

Transport und Lagerung

- Akkus einzeln geschützt transportieren
- Jeglichen Kontakt zwischen den Polen vermeiden
- An einem trockenen und temperierten Ort lagern
- Empfohlene Temperatur: 10 °C bis 25 °C
- Bei Langzeitlagerung: Ladezustand zwischen 50 % und 70 % halten

Recycling von Akkus

- Nicht mit dem Hausmüll entsorgen
 - Bei einer zugelassenen Sammelstelle abgeben
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ und RE-LION FACTORY® sind Partner des Battribox-Netzwerks für Sammlung und Recycling von Akkus. Sammelstelle: <https://www.battribox.fr/points-de-collecte/>. Weitere Informationen: vollständige Dokumentation der Lithium-Ionen-Zellen von RE-LION FACTORY®.

7. Wartung

- Mit einem trockenen Tuch reinigen
- Längere Stöße vermeiden
- Zustand des Akkus regelmäßig überprüfen

8. Einsetzen des Akkus

Einsetzen

1. Akkufach öffnen
2. 18650-Akku unter Beachtung der Polarität einsetzen
3. Ordnungsgemäß schließen

Erste Verwendung

- Akku vor der ersten Verwendung vollständig laden
- Taste drücken, um die Lampe einzuschalten

9. Garantie

2 Jahre Garantie auf Herstellungsfehler. Kundendienst: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Konformität und Recycling

- Entspricht den europäischen Normen (CE)
- RoHS-Richtlinie
- Nicht mit dem Hausmüll entsorgen
- Akkus über geeignete Sammelsysteme recyceln

ES-ES - Español

MANUAL DE USUARIO

SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 Frontal y luz LED recargable para bicicleta 2 en 1

Batería suministrada parcialmente cargada. Por razones de seguridad y normativa de transporte, la batería se suministra con un nivel de carga aproximado del 30 %. Es imprescindible leer la sección 6. Batería y seguridad de este manual antes de cualquier uso.

1. Presentación del producto

La SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 es una lámpara LED recargable 2 en 1 diseñada para ofrecer una iluminación versátil en uso outdoor, movilidad y entornos técnicos.

Combina una linterna frontal y una luz para bicicleta en un solo equipo, permitiendo adaptarse a diferentes contextos sin multiplicar el material. Equipada con un LED XPG central asociado a dos luces COB laterales, ofrece hasta 300 lúmenes y permite alternar entre un haz preciso y una iluminación amplia.

Su batería de ion-litio 18650, 3000 mAh RE-LION FACTORY®, reacondicionada y probada en Francia, garantiza una autonomía fiable y duradera.

2. Contenido del embalaje

- 1 lámpara SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600
- 1 soporte de bicicleta de fijación rápida
- 1 cinta frontal ajustable
- 1 batería de ion-litio 18650, 3000 mAh RE-LION FACTORY®
- 1 cable de carga
- 1 manual de usuario

3. Características técnicas

- Luminosidad máxima: 300 lúmenes
- Iluminación: 1 × LED XPG + 2 × COB laterales
- Modos de iluminación: XPG High / XPG Mid / XPG Flash / COB High / COB Mid
- Autonomía: hasta 21 h (modo bajo)
- Batería: 1 × 18650 ion-litio, 3000 mAh, RE-LION FACTORY®
- Recarga: Micro-USB (~3,5 horas)
- Sistema: frontal + luz de bicicleta (modular)
- Fijación: magnética
- Soportes: cinta frontal + soporte de bicicleta desmontable
- Resistencia al agua: IP54 (resistente a la lluvia y salpicaduras)
- Peso: ~100 g

4. Uso

Modos de iluminación

Pulse sucesivamente el botón para desplazarse por los modos: XPG High: potencia máxima; XPG Mid: uso estándar; XPG Flash: señalización; COB High: iluminación amplia; COB Mid: iluminación suave.

Uso 2 en 1

- Modo frontal: fijación en la cinta para uso manos libres
 - Modo bicicleta: instalación en el soporte dedicado
 - Modo lámpara: uso en mano o fijación magnética
- ### Fijación
- Fijación magnética sobre superficie metálica
 - Instalación rápida en soporte de bicicleta
 - Ajuste mediante cinta frontal

5. Recarga

- Conecte el cable Micro-USB a la lámpara
 - Conecte a una fuente de alimentación (adaptador, batería externa, ordenador)
- Tiempo de carga completa: aproximadamente 3,5 horas
- Indicadores (si están presentes): Rojo: cargando; Verde: carga completa.

6. Batería y seguridad

Instrucciones de seguridad de la batería

- ADVERTENCIA. Lea el manual de uso y seguridad.
- Retire la batería del aparato ÚNICAMENTE cuando esté descargada.
- No retire nunca la batería cuando esté cargada.
- NO UTILIZAR si la envoltura de la batería está dañada.
- NO transportar ni almacenar con objetos metálicos (llaves, monedas, herramientas...).
- NO meter en un bolsillo o bolso sin protección.
- NO desmontar, perforar, cortar, aplastar ni cortocircuitar.
- NO incinerar ni exponer al fuego.
- NO exponer al agua ni a la humedad.
- NO almacenar a más de 50 °C (122 °F).
- NO utilizar para cigarrillos electrónicos.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un incendio o una explosión.

Transporte y almacenamiento

- Transporte las baterías protegidas individualmente
 - Evite cualquier contacto entre los polos
 - Almacene en un lugar seco y templado
 - Temperatura recomendada: de 10 °C a 25 °C
 - Para almacenamiento prolongado: conservar entre 50 % y 70 % de carga
- ### Reciclaje de baterías

- No tirar con los residuos domésticos
 - Depositar en un punto de recogida autorizado
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ y RE-LION FACTORY® son socios de la red Battribox para la recogida y el reciclaje de baterías. Punto de recogida: <https://www.battribox.fr/points-de-collecte/>. Más información: consulte el manual completo de las celdas de ion-litio RE-LION FACTORY®.

7. Mantenimiento

- Limpiar con un paño seco
- Evitar golpes prolongados
- Comprobar regularmente el estado de la batería

8. Instalación de la batería

Instalación

1. Abra el compartimento de la batería
2. Inserte la batería 18650 respetando la polaridad
3. Cierre correctamente

Primer uso

- Cargue completamente la batería antes del primer uso
- Pulse el botón para encender la lámpara

9. Garantía

Producto garantizado durante 2 años contra defectos de fabricación. Contacto servicio posventa: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Conformidad y reciclaje

- Conforme a las normas europeas (CE)
- Directiva RoHS
- No tirar con los residuos domésticos
- Reciclar las baterías a través de los canales adecuados

IT-IT - Italiano

MANUALE UTENTE

SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 Lampada frontale e luce LED ricaricabile per bicicletta 2 in 1

Batteria fornita parzialmente carica. Per motivi di sicurezza e normative di trasporto, la batteria viene fornita con un livello di carica di circa 30%. È indispensabile leggere la sezione 6. Batteria e sicurezza del presente manuale prima di qualsiasi utilizzo.

1. Presentazione del prodotto

La SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 è una lampada LED ricaricabile 2 in 1 progettata per offrire un'illuminazione versatile in ambito outdoor, mobilità e ambienti tecnici.

Combina una lampada frontale e una luce per bicicletta in un unico dispositivo, permettendo di adattarsi a diversi contesti senza utilizzare più attrezzature. Dotata di un LED XPG centrale associato a due luci COB laterali, offre fino a 300 lumen e consente di alternare tra un fascio preciso e un'illuminazione ampia. La batteria agli ioni di litio 18650, 3000 mAh RE-LION FACTORY®, ricondizionata e testata in Francia, garantisce un'autonomia affidabile e duratura.

2. Contenuto della confezione

- 1 lampada SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600
- 1 supporto per bicicletta a fissaggio rapido
- 1 fascia frontale regolabile
- 1 batteria agli ioni di litio 18650, 3000 mAh RE-LION FACTORY®
- 1 cavo di ricarica
- 1 manuale utente

3. Caratteristiche tecniche

- Luminosità massima: 300 lumen
- Illuminazione: 1 × LED XPG + 2 × COB laterali
- Modalità: XPG High / XPG Mid / XPG Flash / COB High / COB Mid
- Autonomia: fino a 21 h (modalità bassa)
- Batteria: 1 × 18650 agli ioni di litio, 3000 mAh, RE-LION FACTORY®
- Ricarica: Micro-USB (~3,5 ore)
- Sistema: lampada frontale + luce per bicicletta (modulare)
- Fissaggio: magnetico
- Supporti: fascia frontale + supporto bici rimovibile
- Impermeabilità: IP54 (resistente a pioggia e spruzzi)
- Peso: ~100 g

4. Utilizzo

Modalità di illuminazione

Premere ripetutamente il pulsante per scorrere le modalità: XPG High: potenza massima; XPG Mid: uso standard; XPG Flash: segnalazione; COB High: illuminazione ampia; COB Mid: illuminazione morbida. **Utilizzo 2 in 1**

- Modalità frontale: fissaggio sulla fascia per uso a mani libere
- Modalità bicicletta: installazione sul supporto dedicato
- Modalità torcia: uso in mano o fissaggio magnetico

Fissaggio

- Fissaggio magnetico su superficie metallica
- Installazione rapida sul supporto bici
- Tenuta regolabile tramite fascia

5. Ricarica

- Collegare il cavo Micro-USB alla lampada
- Collegare a una fonte di alimentazione (adattatore, power bank, computer)
- Tempo di ricarica completa: circa 3,5 ore

Indicatori (se presenti): Rosso: in carica; Verde: carica completa.

6. Batteria e sicurezza

Istruzioni di sicurezza per la batteria

- AVVERTENZA. Lees/leggere/leia as instruções de utilização e segurança.
- Rimuovere la batteria dal dispositivo SOLO quando è scarica.
- Non rimuovere mai la batteria quando è carica.
- DO NOT USE / NIET GEBRUIKEN / NON UTILIZZARE if the battery casing is damaged.
- Do not transport or store with metallic objects (keys, coins, tools...).
- Do not place in a pocket or bag without protection.
- Do not disassemble, puncture, cut, crush or short-circuit.
- Do not incinerate or expose to fire.
- Do not expose to water or moisture.
- Do not store above 50 °C (122 °F).
- Do not use for electronic cigarettes.
- Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare incendi o esplosioni.

Trasporto e conservazione

- Transport batteries individually protected

- Avoid contact between terminals
- Store in a dry, temperate place
- Recommended temperature: 10 °C to 25 °C

- For long-term storage: keep between 50% and 70% charge **Riciclo delle batterie**

- Do not dispose of with household waste
- Take to an approved collection point

SUPER HUSKY OUTDOOR™ and RE-LION FACTORY® are partners of the Batribox network for battery collection and recycling. Collection point: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>. Maggiori informazioni: consultare il manuale completo delle celle agli ioni di litio RE-LION FACTORY®.

7. Manutenzione

- Pulire con un panno asciutto
- Evitare urti prolungati
- Verificare regolarmente lo stato della batteria

8. Installazione della batteria

Installazione

1. Aprire il vano batteria
2. Inserire la batteria 18650 rispettando la polarità
3. Richiudere correttamente

Primo utilizzo

- Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo
- Premere il pulsante per accendere la lampada

9. Garanzia

Prodotto garantito 2 anni contro difetti di fabbricazione. Contatto assistenza: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Conformità e riciclo

- Conforme alle norme europee (CE)
- Direttiva RoHS
- Non smaltire insieme ai rifiuti domestici
- Riciclare le batterie attraverso i canali appropriati

NL-NL / NL-BE - Nederlands

GEBRUIKERSHANDLEIDING

SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 2-in-1

oplaadbare LED-hoofdlamp en fietslamp

Batterij wordt gedeeltelijk opgeladen geleverd. Om veiligheids- en transportredenen wordt de batterij geleverd met een laadniveau van ongeveer 30%. Het is verplicht om sectie 6. Batterij en veiligheid van deze handleiding te lezen vóór elk gebruik.

1. Productbeschrijving

De SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 is een oplaadbare LED-lamp 2-in-1, ontworpen voor veelzijdige verlichting bij outdoor-, mobiliteits- en technische toepassingen.

Ze combineert een hoofdlamp en fietslamp in één apparaat, geschikt voor verschillende situaties zonder meerdere toestellen.

Uitgerust met een centrale XPG LED en twee COB-zijlichten levert ze tot 300 lumen en wisselt ze tussen gerichte en brede verlichting.

De lithium-ionbatterij 18650, 3000 mAh RE-LION FACTORY®, gereviseerd en getest in Frankrijk, garandeert betrouwbare en duurzame autonomie.

2. Inhoud van de verpakking

- 1 lamp SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600
- 1 fietsbeugel met snelbevestiging
- 1 verstelbare hoofdband
- 1 lithium-ionbatterij 18650, 3000 mAh RE-LION FACTORY®
- 1 laadkabel
- 1 gebruikershandleiding

3. Technische specificaties

- Maximale lichtopbrengst: 300 lumen
- Verlichting: 1 × XPG LED + 2 × COB-zijlichten
- Lichtmodi: XPG High / XPG Mid / XPG Flash / COB High / COB Mid
- Autonomie: tot 21 uur (lage stand)
- Batterij: 1 × 18650 lithium-ion, 3000 mAh, RE-LION FACTORY®
- Opladen: Micro-USB (~3,5 uur)
- Systeem: hoofdlamp + fietslamp (modulair)
- Bevestiging: magnetisch
- Steunen: hoofdband + afneembare fietsbeugel
- Waterbestendigheid: IP54 (bestand tegen regen en spatwater)
- Gewicht: ~100 g **4. Gebruik**

Lichtmodi

Druk herhaaldelijk op de knop om door de modi te schakelen: XPG High: maximale kracht; XPG Mid: standaard gebruik; XPG Flash: signalisatie; COB High: brede verlichting; COB Mid: zachte verlichting.

2-in-1 gebruik

- Hoofdlampmodus: bevestiging op de hoofdband voor handsfree gebruik
- Fietsmodus: installatie op de daarvoor bestemde houder
- Lampmodus: handgebruik of magnetische bevestiging

Bevestiging

- Magnetische bevestiging op metalen oppervlak
- Snelle installatie op fietsbeugel
- Verstelbare pasvorm via hoofdband

5. Opladen

- Sluit de Micro-USB-kabel aan op de lamp
- Sluit aan op een stroombron (netadapter, powerbank, computer)
- Volledige oplaadtijd: ongeveer 3,5 uur

Indicatoren (indien aanwezig): Rood: opladen; Groen: volledig opgeladen.

6. Batterij en veiligheid

Veiligheidsinstructies voor de batterij

- WAARSCHUWING. Lees/leggere/lea as instruções de utilização e segurança.
- Verwijder de batterij uit het apparaat ALLEEN wanneer deze ontladen is.
- Verwijder de batterij nooit wanneer deze opgeladen is.
- DO NOT USE / NIET GEBRUIKEN / NON UTILIZZARE if the battery casing is damaged.
- Do not transport or store with metallic objects (keys, coins, tools...).
- Do not place in a pocket or bag without protection.
- Do not disassemble, puncture, cut, crush or short-circuit.
- Do not incinerate or expose to fire.
- Do not expose to water or moisture.
- Do not store above 50 °C (122 °F).
- Do not use for electronic cigarettes.
- Het niet naleven van deze instructies kan brand of een explosie veroorzaken.

Transport en opslag

- Transport batteries individually protected
- Avoid contact between terminals
- Store in a dry, temperate place
- Recommended temperature: 10 °C to 25 °C
- For long-term storage: keep between 50% and 70% charge

Batterijrecycling

- Do not dispose of with household waste
- Take to an approved collection point
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ and RE-LION FACTORY® are partners of the Batribox network for battery collection and recycling. Collection point: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>. Meer informatie: raadpleeg de volledige documentatie van RE-LION FACTORY® lithium-ion cellen.

7. Onderhoud

- Reinig met een droge doek
- Vermijd langdurige schokken
- Controleer regelmatig de staat van de batterij

8. Installatie van de batterij

Installatie

1. Open het batterijvak
2. Plaats de 18650-batterij met de juiste polariteit
3. Sluit het vak correct

Eerste gebruik

- Laad de batterij volledig op vóór het eerste gebruik
- Druk op de knop om de lamp in te schakelen

9. Garantie

Product gegarandeerd gedurende 2 jaar tegen fabricagefouten. Contact dienst na verkoop: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Conformiteit en recyclage

- Voldoet aan Europese normen (CE)
- RoHS-richtlijn
- Niet weggooien bij huishoudelijk afval
- Batterijen recyclen via geschikte kanalen

PL-PL - Polski

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 Akumulatorowa latarka czołowa i lampka rowerowa LED 2 w 1

Bateria dostarczona częściowo naładowana. Ze względów bezpieczeństwa i przepisów transportowych bateria jest dostarczana z poziomem naładowania około 30%. Przed użyciem należy zapoznać się z sekcją 6. Bateria i bezpieczeństwo niniejszej instrukcji.

1. Opis produktu

SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 to akumulatorowa lampka LED 2 w 1 zaprojektowana do wszechstronnego oświetlenia w zastosowaniach outdoorowych, mobilności i środowiskach technicznych.

Łączy latarkę czołową i lampkę rowerową w jednym urządzeniu, umożliwiając użycie w różnych sytuacjach bez wielu akcesoriów.

Wyposażona w centralną diodę LED XPG oraz dwa boczne źródła COB, zapewnia do 300 lumenów i umożliwia zmianę między skupioną wiązką a szerokim oświetleniem.

Akumulator litowo-jonowy 18650, 3000 mAh RE-LION FACTORY®, regenerowany i testowany we Francji, gwarantuje niezawodny i długotrwały czas pracy.

2. Zawartość opakowania

- 1 lampka SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600
- 1 uchwyt rowerowy z szybkim mocowaniem
- 1 regulowana opaska na głowę
- 1 akumulator litowo-jonowy 18650, 3000 mAh RE-LION FACTORY®
- 1 kabel do ładowania
- 1 instrukcja obsługi

3. Specyfikacja techniczna

- Maksymalna jasność: 300 lumenów
- Oświetlenie: 1 × LED XPG + 2 × boczne COB
- Tryby świecenia: XPG High / XPG Mid / XPG Flash / COB High / COB Mid
- Czas pracy: do 21 h (tryb niski)
- Akumulator: 1 × 18650 litowo-jonowy, 3000 mAh, RE-LION FACTORY®
- Ładowanie: Micro-USB (~3,5 godziny)
- System: latarka czołowa + lampka rowerowa (modułowy)
- Mocowanie: magnetyczne
- Uchwyty: opaska na głowę + odłączany uchwyt rowerowy
- Odporność: IP54 (odporność na deszcz i zachłapania)
- Waga: ~100 g

4. Użytkowanie

Tryby świecenia

Naciśnij przycisk, aby przełączać tryby: XPG High: maksymalna moc; XPG Mid: standardowe użytkowanie; XPG Flash: sygnalizacja; COB High: szerokie oświetlenie; COB Mid: łagodne oświetlenie.

Użytkowanie 2 w 1

- Tryb latarki czołowej: mocowanie na opasce do użycia bez rąk
- Tryb rowerowy: montaż na dedykowanym uchwycie
- Tryb latarki ręcznej: użycie w dłoni lub mocowanie magnetyczne

Mocowanie

- Mocowanie magnetyczne na powierzchni metalowej
- Szybki montaż na uchwycie rowerowym
- Regulowane dopasowanie za pomocą opaski

5. Ładowanie

- Podłącz kabel Micro-USB do lampy
- Podłącz do źródła zasilania (adapter, powerbank, komputer)
- Czas pełnego ładowania: około 3,5 godziny
- Wskaźniki (jeśli dostępne): czerwony: ładowanie; zielony: pełne naładowanie.

6. Bateria i bezpieczeństwo

Biztonsági utasítások / Safety instructions

- WARNING. Read the user and safety instructions.
- Remove the battery from the device ONLY when it is discharged.
- Never remove the battery when it is charged.
- DO NOT USE if the battery casing is damaged.
- DO NOT transport or store with metallic objects (keys, coins, tools...).
- DO NOT place in a pocket or bag without protection.
- DO NOT disassemble, puncture, cut, crush or short-circuit.
- DO NOT incinerate or expose to fire.
- DO NOT expose to water or moisture.
- DO NOT store above 50 °C (122 °F).
- DO NOT use for electronic cigarettes.
- Failure to follow these instructions may cause fire or explosion.

Transport and storage

- Transport batteries individually protected
- Avoid contact between terminals
- Store in a dry, temperate place
- Recommended temperature: 10 °C to 25 °C
- For long-term storage: keep between 50% and 70% charge

Battery recycling

- Do not dispose of with household waste
 - Take to an approved collection point
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ and RE-LION FACTORY® are partners of the Batribox network for battery collection and recycling. Collection point: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>. Refer to the full RE-LION FACTORY® lithium-ion cell documentation.

7. Konserwacja

- Clean with a dry cloth
- Avoid prolonged impacts
- Regularly check the condition of the battery

8. Instalacja baterii Installation

1. Open the battery compartment
2. Insert the 18650 battery respecting polarity
3. Close the compartment properly

First use

- Fully charge the battery before first use
- Press the button to switch on the lamp

9. Gwarancja

Produkt objęty 2-letnią gwarancją na wady produkcyjne. Kontakt serwisowy: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Zgodność i recykling

- Zgodny z normami europejskimi (CE)
- Dyrektywa RoHS
- Nie wyrzucać do odpadów komunalnych
- Recykling baterii w odpowiednich punktach

PT-PT - Português

MANUAL DO UTILIZADOR

SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 Lanterna frontal e luz LED recarregável para bicicleta 2 em 1

Bateria fornecida parcialmente carregada. Por razões de segurança e regulamentação de transporte, a bateria é fornecida com um nível de carga de aproximadamente 30%. É obrigatório ler a secção 6. Bateria e segurança deste manual antes de qualquer utilização.

1. Apresentação do produto

A SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 é uma lanterna LED recarregável 2 em 1 concebida para oferecer iluminação versátil em utilização outdoor, mobilidade e ambientes técnicos.

Combina uma lanterna frontal e uma luz para bicicleta num único equipamento, adaptando-se a diferentes contextos sem multiplicar o material. Equipada com um LED XPG central associado a duas luzes COB laterais, fornece até 300 lúmenes e permite alternar entre feixe preciso e iluminação ampla. A sua bateria de iões de lítio 18650, 3000 mAh RE-LION FACTORY®, remanufaturada e testada em França, garante autonomia fiável e duradoura.

2. Conteúdo da embalagem

- 1 lanterna SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600
- 1 suporte para bicicleta com fixação rápida
- 1 fita frontal ajustável
- 1 bateria de iões de lítio 18650, 3000 mAh RE-LION FACTORY®
- 1 cabo de carregamento
- 1 manual do utilizador

3. Características técnicas

- Luminosidade máxima: 300 lúmenes
- Iluminação: 1 × LED XPG + 2 × COB laterais
- Modos de iluminação: XPG High / XPG Mid / XPG Flash / COB High / COB Mid
- Autonomia: até 21 h (modo baixo)
- Bateria: 1 × 18650 iões de lítio, 3000 mAh, RE-LION FACTORY®
- Carregamento: Micro-USB (~3,5 horas)
- Sistema: lanterna frontal + luz para bicicleta (modular)
- Fixação: magnética
- Suportes: fita frontal + suporte de bicicleta amovível
- Resistência à água: IP54 (resistente à chuva e salpicos)
- Peso: ~100 g

4. Utilização

Modos de iluminação

Prima o botão sucessivamente para alternar entre os modos: XPG High: potência máxima; XPG Mid: utilização padrão; XPG Flash: sinalização; COB High: iluminação ampla; COB Mid: iluminação suave.

Utilização 2 em 1

- Modo lanterna frontal: fixação na fita para utilização sem mãos
- Modo bicicleta: instalação no suporte dedicado
- Modo lanterna: utilização na mão ou fixação magnética

Fixação

- Fixação magnética em superfície metálica
- Instalação rápida no suporte de bicicleta
- Ajuste através da fita frontal

5. Carregamento

- Ligue o cabo Micro-USB à lanterna
- Ligue a uma fonte de alimentação (adaptador, powerbank, computador)
- Tempo de carregamento completo: cerca de 3,5 horas Indicadores (se disponíveis): vermelho: em carregamento; verde: carga completa.

6. Bateria e segurança

Biztonsági utasítások / Safety instructions

- WARNING. Read the user and safety instructions.
- Remove the battery from the device ONLY when it is discharged.
- Never remove the battery when it is charged.
- DO NOT USE if the battery casing is damaged.
- DO NOT transport or store with metallic objects (keys, coins, tools...).
- DO NOT place in a pocket or bag without protection.
- DO NOT disassemble, puncture, cut, crush or short-circuit.
- DO NOT incinerate or expose to fire.
- DO NOT expose to water or moisture.
- DO NOT store above 50 °C (122 °F).
- DO NOT use for electronic cigarettes.
- Failure to follow these instructions may cause fire or explosion.

Transport and storage

- Transport batteries individually protected
- Avoid contact between terminals
- Store in a dry, temperate place
- Recommended temperature: 10 °C to 25 °C
- For long-term storage: keep between 50% and 70% charge

Battery recycling

- Do not dispose of with household waste
 - Take to an approved collection point
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ and RE-LION FACTORY® are partners of the Batribox network for battery collection and recycling. Collection point: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>. Refer to the full RE-LION FACTORY® lithium-ion cell documentation.

7. Manutenção

- Clean with a dry cloth
- Avoid prolonged impacts
- Regularly check the condition of the battery

8. Instalação da bateria

Installation

1. Open the battery compartment
2. Insert the 18650 battery respecting polarity
3. Close the compartment properly

First use

- Fully charge the battery before first use
- Press the button to switch on the lamp

9. Garantia

Produto garantido durante 2 anos contra defeitos de fabrico. Contacto assistência: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Conformidade e reciclagem

- Conforme com as normas europeias (CE)
- Diretiva RoHS
- Não eliminar com resíduos domésticos
- Reciclar baterias através de sistemas apropriados

RO-RO - Română

MANUAL DE UTILIZARE

SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 Lanternă frontală și lumină LED reîncărcabilă pentru bicicletă 2 în 1

Baterie livrată parțial încărcată. Din motive de siguranță și reglementări de transport, bateria este livrată cu un nivel de încărcare de aproximativ 30 %.

Este obligatoriu să citiți secțiunea 6. Baterie și siguranță din acest manual înainte de orice utilizare.

1. Prezentarea produsului

SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 este o lampă LED reîncărcabilă 2 în 1, concepută pentru a oferi iluminare versatilă în utilizări outdoor, mobilitate și medii tehnice.

Combină o lanternă frontală și o lumină pentru bicicletă într-un singur echipament, adaptându-se la contexte diferite fără a multiplica materialele. Echipată cu un LED XPG central asociat cu două lumini COB laterale, oferă până la 300 lumeni și permite alternarea între fascicul precis și iluminare largă. Bateria sa litiu-ion 18650, 3000 mAh RE-LION FACTORY®, recondiționată și testată în Franța, garantează autonomie fiabilă și durabilă.

2. Conținutul pachetului

- 1 lampă SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600
- 1 suport bicicletă cu fixare rapidă
- 1 bandă frontală ajustabilă
- 1 baterie litiu-ion 18650, 3000 mAh RE-LION FACTORY®
- 1 cablu de încărcare
- 1 manual de utilizare

3. Caracteristici tehnice

- Luminozitate maximă: 300 lumeni
- Iluminare: 1 × LED XPG + 2 × COB laterale
- Moduri de iluminare: XPG High / XPG Mid / XPG Flash / COB High / COB Mid
- Autonomie: până la 21 h (mod redus)
- Baterie: 1 × 18650 litiu-ion, 3000 mAh, RE-LION FACTORY®
- Încărcare: Micro-USB (~3,5 ore)
- Sistem: lanternă frontală + lumină bicicletă (modular)
- Fixare: magnetică
- Suporturi: bandă frontală + suport bicicletă detașabil
- Etanșeitate: IP54 (rezistent la ploaie și stropi)
- Greutate: ~100 g

4. Utilizare

Moduri de iluminare

Apăsăți succesiv butonul pentru a schimba modulele: XPG High: putere maximă; XPG Mid: utilizare standard; XPG Flash: semnalizare; COB High: iluminare largă; COB Mid: iluminare blândă.

Utilizare 2 în 1

- Mod frontal: fixare pe bandă pentru utilizare fără mâini
- Mod bicicletă: instalare pe suportul dedicat
- Mod lampă: utilizare manuală sau fixare magnetică

Fixare

- Fixare magnetică pe suprafață metalică
- Instalare rapidă pe suportul de bicicletă
- Menținere ajustabilă prin bandă

5. Încărcare

- Conectați cablul Micro-USB la lampă
 - Conectați la o sursă de alimentare (adaptor, baterie externă, computer)
 - Timp de încărcare completă: aproximativ 3,5 ore
- Indicatori (dacă sunt disponibili): roșu: în curs de încărcare; verde: încărcare completă. **6. Baterie și siguranță**

Biztonsági utasítások / Safety instructions

- WARNING. Read the user and safety instructions.
- Remove the battery from the device ONLY when it is discharged.
- Never remove the battery when it is charged.
- DO NOT USE if the battery casing is damaged.
- DO NOT transport or store with metallic objects (keys, coins, tools...).
- DO NOT place in a pocket or bag without protection.
- DO NOT disassemble, puncture, cut, crush or short-circuit.
- DO NOT incinerate or expose to fire.
- DO NOT expose to water or moisture.
- DO NOT store above 50 °C (122 °F).
- DO NOT use for electronic cigarettes.
- Failure to follow these instructions may cause fire or explosion.

Transport and storage

- Transport batteries individually protected
- Avoid contact between terminals
- Store in a dry, temperate place
- Recommended temperature: 10 °C to 25 °C
- For long-term storage: keep between 50% and 70% charge

Battery recycling

- Do not dispose of with household waste
- Take to an approved collection point

SUPER HUSKY OUTDOOR™ and RE-LION FACTORY® are partners of the Batribox network for battery collection and recycling. Collection point: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>. Refer to the full RE-LION FACTORY® lithium-ion cell documentation.

7. Întreținere

- Clean with a dry cloth
- Avoid prolonged impacts
- Regularly check the condition of the battery

8. Instalarea bateriei

Installation

1. Open the battery compartment
 2. Insert the 18650 battery respecting polarity
 3. Close the compartment properly
- First use**
- Fully charge the battery before first use
 - Press the button to switch on the lamp

9. Garanție

Produs garantat 2 ani împotriva defectelor de fabricație. Contact service: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Conformitate și reciclare

- Conform normelor europene (CE)
- Directiva RoHS
- Nu aruncați în deșeurile menajere
- Reciclați bateriile prin canale autorizate

HU-HU - Magyar

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 Újratölthető LED fejlámpa és kerékpárlámpa 2 az 1-ben

Az akkumulátor részben feltöltve kerül szállításra. Biztonsági és szállítási előírások miatt az akkumulátor körülbelül 30% töltöttségi szinten kerül kiszállításra. Használat előtt feltétlenül olvassa el a jelen kézikönyv 6. Akkumulátor és biztonság című fejezetét.

1. A termék bemutatása

A SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 egy 2 az 1-ben újratölthető LED lámpa, amelyet outdoor használatra, mobilitáshoz és technikai környezethez terveztek. Egyetlen eszközben egyesíti a fejlámpát és a kerékpárlámpát, így különböző helyzetekhez alkalmazkodik több felszerelés nélkül.

Központi XPG LED-del és két oldalsó COB világítással rendelkezik, akár 300 lumen fényerőt biztosít, és váltást tesz lehetővé pontos fénykéve és széles világítás között.

A 18650, 3000 mAh RE-LION FACTORY® lítium-ion akkumulátor, amely Franciaországban felújított és tesztelt, megbízható és tartós üzemidőt garantál.

2. A csomag tartalma

- 1 db SUPER HUSKY OUTDOOR™ HYBRID600 lámpa
- 1 db gyorsrögzítésű kerékpártartó
- 1 db állítható fejpánt
- 1 db 18650, 3000 mAh lítium-ion akkumulátor RE-LION FACTORY®
- 1 db töltőkábel
- 1 db felhasználói kézikönyv

3. Műszaki jellemzők

- Maximális fényerő: 300 lumen
- Világítás: 1 × XPG LED + 2 × oldalsó COB
- Világítási módok: XPG High / XPG Mid / XPG Flash / COB High / COB Mid
- Üzemidő: akár 21 óra (alacsony mód)
- Akkumulátor: 1 × 18650 lítium-ion, 3000 mAh, RE-LION FACTORY®
- Töltés: Micro-USB (~3,5 óra)
- Rendszer: fejlámpa + kerékpárlámpa (moduláris)
- Rögzítés: mágneses
- Tartók: fejpánt + levehető kerékpártartó
- Védettség: IP54 (fröccsenő víz és eső ellen védett)
- Súly: ~100 g

4. Használat

Világítási módok

A gomb többszöri megnyomásával válthat a módok között: XPG High: maximális teljesítmény; XPG Mid: normál használat; XPG Flash: jelzés; COB High: széles megvilágítás; COB Mid: lágy megvilágítás.

2 az 1-ben használat

- Fejlámpa mód: fejpántra rögzítve, kéz nélküli használathoz
- Kerékpár mód: telepítés a külön tartóra
- Lámpa mód: kézben használható vagy mágnesesen rögzíthető

Rögzítés

- Mágneses rögzítés fém felületen
- Gyors telepítés kerékpártartóra
- Állítható illeszkedés fejpánttal

5. Töltés

- Csatlakoztassa a Micro-USB kábelt a lámpához
- Csatlakoztassa áramforráshoz (hálózati adapter, powerbank, számítógép)
- Teljes töltési idő: kb. 3,5 óra

Visszajelzők (ha rendelkezésre állnak): piros: töltés alatt; zöld: teljesen feltöltve.

6. Akkumulátor és biztonság

Biztonsági utasítások / Safety instructions

- WARNING. Read the user and safety instructions.
- Remove the battery from the device ONLY when it is discharged.
- Never remove the battery when it is charged.
- DO NOT USE if the battery casing is damaged.
- DO NOT transport or store with metallic objects (keys, coins, tools...).
- DO NOT place in a pocket or bag without protection.
- DO NOT disassemble, puncture, cut, crush or short-circuit.
- DO NOT incinerate or expose to fire.
- DO NOT expose to water or moisture.
- DO NOT store above 50 °C (122 °F).
- DO NOT use for electronic cigarettes.
- Failure to follow these instructions may cause fire or explosion.

Transport and storage

- Transport batteries individually protected
- Avoid contact between terminals
- Store in a dry, temperate place
- Recommended temperature: 10 °C to 25 °C
- For long-term storage: keep between 50% and 70% charge

Battery recycling

- Do not dispose of with household waste
- Take to an approved collection point

SUPER HUSKY OUTDOOR™ and RE-LION FACTORY® are partners of the Batribox network for battery collection and recycling. Collection point: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>. Refer to the full RE-LION FACTORY® lithium-ion cell documentation.

7. Karbantartás

- Clean with a dry cloth
- Avoid prolonged impacts
- Regularly check the condition of the battery

8. Akkumulátor behelyezése

Installation

1. Open the battery compartment
2. Insert the 18650 battery respecting polarity
3. Close the compartment properly

First use

- Fully charge the battery before first use
- Press the button to switch on the lamp

9. Garancia

contact@superhuskyoutdoor.com

10.

Megfelelőség és újrahasznosítás

A termékre 2 év garancia vonatkozik gyártási hibák esetén. Szerviz kapcsolat:

- Megfelel az európai szabványoknak (CE)
- RoHS irányelv
- Ne dobja háztartási hulladékba
- Az akkumulátorokat megfelelő gyűjtőrendszeren keresztül hasznosítsa újra